

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1217/2008, 8. detsember 2008, millega muudetakse määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lisa Sambia Vabariigi lisamisega läbirääkimised lõpule viinud piirkondade ja riikide loetellu 1
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 1218/2008, 8. detsember 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 2
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1219/2008, 8. detsember 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse ⁽¹⁾ 4
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1220/2008, 8. detsember 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 950/2006, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkrutoodete impordi ja rafineerimise jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2006/2007, 2007/2008 ja 2008/2009 5

DIREKTIIVID

- ★ Komisjoni direktiiv 2008/113/EÜ, 8. detsember 2008, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ mitmete mikroorganismide lisamisega toimeainete hulka ⁽¹⁾ 6

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Euroopa Parlament ja nõukogu

2008/916/EÜ:

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 19. november 2008, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 16

Nõukogu

2008/917/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 1. detsember 2008, Regioonide Komitee Taani ühe liikme ja ühe asendusliikme ametisse nimetamise kohta 18

-
- III Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

- ★ Nõukogu otsus 2008/918/ÜVJP, 8. detsember 2008, mis käsitleb Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni käivitamist Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks (Atalanta) 19

EUROOPA LIIDU LEPINGU VI JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

- ★ Nõukogu raamotsus 2008/919/JSK, 28. november 2008, millega muudetakse raamotsust 2002/475/JSK terrorismivastase võitluse kohta 21

Märkus lugejale (vt tagakaane sisekülge)



I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1217/2008,

8. detsember 2008,

millega muudetakse määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lisa **Sambia Vabariigi lisamisega läbirääkimised lõpule viinud piirkondade ja riikide loetellu**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 133,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) 28. novembril 2007 viis ühendus lõpule läbirääkimised Seišellide, Sambia ja Zimbabwega vahelepingu sõlmimiseks, millega luuakse majanduspartnerluslepingu raamistik (edaspidi „majanduspartnerluse vaheleping“).
- (2) Kuna ühendus ja Sambia ei jõudnud majanduspartnerluse vahelepingu läbirääkimistel, mis lõppesid 28. novembril 2007, kokkuleppele Sambia turulepääsu pakkumise küsimuses, ei olnud Sambiat võimalik lisada nõukogu 20. detsembri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1528/2007 (millega teatavatest Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani (AKV) piirkonna riikide rühma riikidest pärit toodete suhtes kohaldatakse korda, mis on sätestatud lepingutes, millega või mille tulemusel luuakse majanduspartnerlus) ⁽¹⁾ I lissasse.

- (3) Ühendus ja Sambia lõpetasid läbirääkimised Sambia turulepääsu pakkumise küsimuses 30. septembril 2008.
- (4) Seega tuleks vastavalt määruse (EÜ) nr 1528/2007 artikli 2 lõikele 2 muuta I lisa, et lisada sinna Sambia.
- (5) Et arvestada Sambia lisamist määruse (EÜ) nr 1528/2007 kohaldamisalasse, peaks komisjon õigeaegselt muutma komisjoni 28. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 950/2006 (millega sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkru- ja suhkru- ja rafineerimise jaoks teatavate tariifkvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2006/2007, 2007/2008 ja 2008/2009), ⁽²⁾ alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Nõukogu määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lissasse kantakse kirjade „Saint Vincent ja Grenadiinid“ ning „Seišelli Vabariik“ vahele kirje „Sambia Vabariik“.

Artikkel 2

Käeolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. detsember 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

B. KOUCHNER

⁽¹⁾ ELT L 348, 31.12.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 1.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1218/2008,**8. detsember 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 9. detsembril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. detsember 2008

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	70,8
	TR	72,8
	ZZ	71,8
0707 00 05	JO	167,2
	MA	57,7
	TR	83,7
	ZZ	102,9
0709 90 70	JO	230,6
	MA	105,4
	TR	69,5
	ZZ	135,2
0805 10 20	BR	44,6
	EG	30,5
	MA	76,3
	TR	66,5
	UY	34,6
	ZA	44,9
	ZW	43,9
	ZZ	48,8
0805 20 10	MA	66,1
	TR	73,0
	ZZ	69,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	62,9
	CN	52,4
	HR	19,9
	IL	73,2
	TR	58,3
	ZZ	53,3
0805 50 10	MA	64,0
	TR	56,9
	ZA	79,4
	ZZ	66,8
0808 10 80	CA	89,2
	CL	43,7
	CN	71,1
	MK	34,8
	US	102,9
	ZA	123,2
	ZZ	77,5
0808 20 50	AR	73,4
	CL	48,4
	CN	56,8
	TR	104,0
	US	141,2
	ZZ	84,8

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1219/2008,**8. detsember 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 318/2007, milles sätestatakse loomatervishoiunõuded ja karantiinitingimused teatavate lindude impordil ühendusse****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

asutused on kiitnud heaks teatavate muude lindude kui kodulindude impordi jaoks.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ,⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõike 3 teist lõiku ja artikli 10 lõike 4 esimest lõiku,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (I) lisas osutatud ühenduse erieeskirjade sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse,⁽²⁾ eriti selle artikli 18 lõike 1 neljandat taanet,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrmus (EÜ) nr 318/2007⁽³⁾ on sätestatud loomatervishoiunõuded muude ühendusse imporditavate lindude kui kodulindude suhtes ja selliste lindude suhtes pärast importimist kohaldatavad karantiinitingimused.
- (2) Kõnealuse määruse V lisas on esitatud nende karantiiniasutuste ja -keskuste loend, mille liikmesriikide pädevad

- (3) Itaalia on läbi vaadanud oma heakskiidetud karantiiniasutused ja -keskused ning saatnud komisjonile kõnealuste karantiiniasutuste ja -keskuste ajakohastatud loendi. Määruse (EÜ) nr 318/2007 V lisas esitatud heakskiidetud karantiiniasutuste ja -keskuste loendit tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 318/2007 vastavalt muuta.
- (5) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 318/2007 V lisas jäetakse Itaaliat käsitlevatest kannetest välja järgmine kanne:

„IT Itaalia 233BG601”.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. detsember 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.⁽²⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54.⁽³⁾ ELT L 84, 24.3.2007, lk 7.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1220/2008,

8. detsember 2008,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 950/2006, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkrutoodete impordi ja rafineerimise jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2006/2007, 2007/2008 ja 2008/2009

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 148 lõiget 1 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt nõukogu 8. detsember 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 1217/2008, millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lisa, et lisada Sambia Vabariik läbirääkimised lõpule viinud piirkondade ja riikide loetellu,⁽²⁾ käsitatakse Sambia Vabariiki komisjoni määruse (EÜ) nr 950/2006⁽³⁾ VIIIa peatükis osutatud majanduspartnerluslepingute alusel tarnitava lisasuhkru tariifikvootide puhul ühena soodustatud riikidest.
- (2) Seepärast tuleb määrust (EÜ) nr 950/2006 vastavalt muuta.
- (3) Määrus (EÜ) nr 1217/2008 jõustub selle avaldamise päeval. Et võimaldada ettevõtjatel taotleda majanduspartnerluslepingute alusel tarnitava lisasuhkru tariifikvootide kohase Sambia Vabariigist pärit suhkru impordilitsentse alates kõnealusest kuupäevast, peaks käesolev määrus jõustuma selle avaldamise päeval.

- (4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 950/2006 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 31a esimene taane asendatakse järgmisega:

„— Komoorid, Madagaskar, Mauritius, 75 000 tonni”,
Seišellid, Sambia, Zimbabwe

- 2) I lisa asendatakse osas „Majanduspartnerluslepingute alusel tarnitava lisasuhkru järjekorranumbrid” järjekorranumbri 09.4431 rida järgmisega:

Kolmandad riigid	Järjekorranumber
„Komoorid, Madagaskar, Mauritius, Seišellid, Sambia, Zimbabwe	09.4431”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. detsember 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ Vaata käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 1.

⁽³⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 1.

DIREKTIIVID

KOMISJONI DIREKTIIV 2008/113/EÜ,

8. detsember 2008,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ mitmete mikroorganismide lisamisega toimeainete hulka

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

puhul, ning tuli järeldusele, et nimetatud toimeained vastavad määruse (EÜ) nr 2229/2004 artikli 24b nõuetele.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (4) Vastavalt määruse (EÜ) nr 2229/2004 artikli 25 lõikele 1 on komisjon esitanud toiduahela ja loomatervishoiu alalisele komiteele uurimiseks läbivaatamise aruannete kavandid, mis käsitlevad nimetatud direktiivi lisas loetletud toimeaineid. Liikmesriigid ja komisjon on kõnealused hindamisaruanded toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees läbi vaadanud ning need vormistati 11. juulil 2008 komisjoni läbivaatamisaruannetena. Vastavalt määruse (EÜ) nr 2229/2004 artiklile 25a palub komisjon Euroopa Toiduohutusametil esitada oma seisukoht läbivaatamise aruannete kavandite kohta hiljemalt 31. detsembriks 2010.

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrustes (EÜ) nr 1112/2002 ⁽²⁾ ja (EÜ) nr 2229/2004 ⁽³⁾ on sätestatud direktiivi 91/414/EMÜ artikli 8 lõikes 2 osutatud tööprogrammi neljanda etapi üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja kehtestatud hindamist vajavate toimeainete loetelu nende toimeainete võimalikuks kandmiseks direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse. Nimetatud loetelu sisaldab käesoleva direktiivi lisas loetletud toimeaineid.
- (2) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 1095/2007 ⁽⁴⁾ lisati määrusse (EÜ) nr 2229/2004 uus artikkel 24b, et lubada ilma Euroopa Toiduohutusameti üksikasjaliku teaduslase nõustamiseta lisada direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse toimeaineid, mille puhul on olemas selged tunnused, mis lubavad eeldada, et ained ei oma mingit kahjulikku mõju inimeste ja loomade tervisele ning põhjaveele ega ka lubamatut mõju keskkonnale.
- (3) Komisjon uuris käesoleva direktiivi lisas loetletud toimeaineid vastavalt määruse (EÜ) nr 2229/2004 artiklile 24a mõjude osas inimeste ja loomade tervisele, põhjaveele ja keskkonnale teatajate kavandatud kasutusvalade
- (5) Mitmete uuringute põhjal on selgunud, et käesoleva direktiivi lisas loetletud toimeaineid sisaldavad taimekaitsevahendid võivad eeldatavalt üldjoontes vastata direktiivi 91/414/EMÜ artikli 5 lõike 1 punktides a ja b sätestatud nõuetele, eelkõige komisjoni läbivaatamisaruandes uuritud ja üksikasjalikult kirjeldatud kasutusviiside osas. Seetõttu on asjakohane kanda käesoleva direktiivi lisas loetletud toimeained kõnealuse direktiivi I lissasse, et tagada kõigis liikmesriikides neid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite lubade väljaandmine vastavalt nimetatud direktiivi sätetele.
- (6) Enne toimeaine I lissasse kandmist tuleks ette näha mõistlik ajavahemik, et liikmesriigid ja huvitatud isikud saaksid valmistuda toimeaine lisamisest tulenevate uute nõuete täitmiseks.
- (7) Ilma et see piiraks direktiiviga 91/414/EMÜ määratletud kohustusi, mis kaasnevad toimeaine lisamisega I lissasse, tuleks pärast toimeaine loetelusse lisamist anda liikmesriikidele kuus kuud lisas loetletud toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivate kasutuslubade läbivaatamiseks, et tagada direktiivis 91/414/EMÜ, eriti selle artiklis 13 sätestatud nõuete ja I lissasse sätestatud asjaomaste tingimuste täitmine. Direktiivi 91/414/EMÜ sätete kohaselt peaksid liikmesriigid vastavalt vajadusele olemasolevaid

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 168, 27.6.2002, lk 14.

⁽³⁾ ELT L 379, 24.12.2004, lk 13.

⁽⁴⁾ ELT L 246, 21.9.2007, lk 19.

lube muutma, need asendama või tühistama. Erandina eespool nimetatud tähtjast tuleks ette näha pikem ajavahemik kõiki taimekaitsevahendeid ja kavandatud kasutusviise käsitlevate täielike III lisa kohaste andmete esitamiseks ja hindamiseks kooskõlas direktiivis 91/414/EMÜ sätestatud ühtsete põhimõtetega.

- (8) Varasemad kogemused komisjoni määruse (EMÜ) nr 3600/92⁽¹⁾ raames hinnatud toimeainete kandmisel direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse on näidanud, et kehtivate kasutuslubade valdajate kohustuste puhul võib tekkida tõlgendamisküsimusi seoses juurdepääsuga andmetele. Raskuste vältimiseks tulevikus on vaja täpsustada liikmesriikide kohustusi, eelkõige kohustust kontrollida, et loa valdaja on näidanud juurdepääsu toimikule, mis vastab kõnealuse direktiivi II lisa nõuetele. Täpsustamine ei too aga liikmesriikidele ega lubade valdajatele kaasa uusi kohustusi võrreldes I lisa muutmiseks seni vastu võetud direktiividega.
- (9) Seega on asjakohane direktiivi 91/414/EMÜ vastavalt muuta.
- (10) Käesoleva direktiiviga ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa muudetakse käesoleva direktiivi lisa kohaselt.

Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 31. oktoobriks 2009. Liikmesriigid edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid sätteid alates 1. novembrist 2009.

Kui liikmesriigid võtavad need õigus- ja haldusnormid vastu, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral

nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 3

1. Vastavalt direktiivile 91/414/EMÜ muudavad või tühistavad liikmesriigid vajaduse korral lisa loetletud toimeaineid toimeainetena sisaldavate taimekaitsevahendite kehtivad load 31. oktoobriks 2009.

Eelkõige kontrollivad nad nimetatud tähtpäevaks, kas kõnealuse direktiivi I lisa loetletud toimeainete suhtes sätestatud tingimused on täidetud, välja arvatud kõnealuseid toimeaineid käsitleva kande B osas nimetatud tingimused, ning kas lubade valdajatel on kõnealuse direktiivi artikli 13 tingimuste kohaselt olemas II lisa nõuetele vastav toimik või juurdepääs sellele.

2. Erandina lõikest 1 teevad liikmesriigid iga lubatud taimekaitsevahendi puhul, mis sisaldab ühte lisa loetletud toimeainetest ainsa toimeainena või ühena mitmest toimeainest, mis kõik on hiljemalt 30. aprilliks 2009 kantud direktiivi 91/414/EMÜ I lisa loetelusse, toote uue hindamise direktiivi 91/414/EMÜ III lisa nõuetele vastava toimiku põhjal vastavalt kõnesoleva direktiivi VI lisa sätestatud ühtsetele põhimõtetele ning arvestades kõnealuse direktiivi I lisa kande B osa, mis käsitleb lisa loetletud toimeaineid. Sellest hinnangust lähtuvalt otsustavad nad, kas toode vastab direktiivi 91/414/EMÜ artikli 4 lõike 1 punktides b, c, d ja e sätestatud tingimustele.

Pärast otsustamist

- a) muudavad või tühistavad liikmesriigid vajaduse korral ühte lisa loetletud toimeainet kui ainsat toimeainet sisaldava toote puhul toote kasutusloa hiljemalt 30. aprilliks 2014, või
- b) kui vahend sisaldab ühte lisa loetletud toimeainetest ühena mitmest toimeainest, muudavad liikmesriigid vajaduse korral luba või tühistavad selle hiljemalt 30. aprilliks 2014 või kuupäevaks, mis on ette nähtud loa muutmiseks või tühistamiseks vastavas direktiivis või vastavates direktiivides, millega asjaomane toimeaine või asjaomased toimeained kanti direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

⁽¹⁾ EÜT L 366, 15.12.1992, lk 10.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub 1. mail 2009.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 8. detsember 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

LISA

Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa tabeli lõppu lisatakse järgmine kanne:

Nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Jõustumiskuu-päev	Loetelu kuulu-mise lõpp-tähtaeg	Erisätted
„199	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>aizawai</i> TÜVI: ABTS-1857 Kultuuride kogu: nr SD-1372, TÜVI: GC-91 Kultuuride kogu: nr NCTC 11821	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Bacillus thuringiensis</i> ' e alamiliikide <i>Aizawai</i> ABTS-1857 (SANCO/1539/2008) ja GC-91 (SANCO/1538/2008) kohta koostatud hindamis-aruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähen-damiseks.
200	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>israeliensis</i> (serotüüp H-14) TÜVI: AM65-52 Kultuuride kogu: nr ATCC - 1276	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Bacillus thuringiensis</i> e alamiliigi <i>israeliensis</i> (serotüüp H-14) AM65-52 (SANCO/1540/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähen-damiseks.

Nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Jõustumiskuupäev	Loetellu kuulutamise lõpp-tähtaeg	Erisätted
201	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> TÜVI: ABTS 351 Kultuuride kogu: nr ATCC SD-1275 TÜVI: PB 54 Kultuuride kogu: nr CECT 7209 TÜVI: SA 11 Kultuuride kogu: nr NRRL B-30790 TÜVI: SA 12 Kultuuride kogu: nr NRRL B-30791 TÜVI: EG 2348 Kultuuride kogu: nr NRRL B-18208	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Bacillus thuringiensis</i> 'e alamliigi <i>kurstaki</i> ABTS 351 (SANCO/1541/2008), PB 54 (SANCO/1542/2008), SA 11, SA 12 ja EG 2348 (SANCO/1543/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
202	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>Tenebrionis</i> TÜVI: NB 176 (TM 14 1) Kultuuride kogu: nr SD-5428	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Bacillus thuringiensis</i> ' e alamliigi <i>tenebrionis</i> NB 176 (SANCO/1545/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
203	<i>Beauveria bassiana</i> TÜVI: ATCC 74040 Kultuuride kogu: nr ATCC 74040 TÜVI: GHA Kultuuride kogu: nr ATCC 74250	Ei kohaldata	Suurim beauveritsiini sisaldus: 5 mg/kg	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Beauveria bassiana</i> ATCC 74040 (SANCO/1546/2008) ja GHA (SANCO/1547/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.

Nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Jõustumiskuupäev	Loetellu kuulutamise lõpp-tähtaeg	Erisätted
204	<i>Cydia pomonella Granulovirus</i> (CpGV)	Ei kohaldata	Saastavad mikroorganismid <i>Bacillus cereus</i> 1×10^6 CFU/g	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Cydia pomonella Granulovirus</i> ' e (CpGV) (SANCO/1548/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
205	<i>Lecanicillium muscarium</i> (endine <i>Verticillium lecanii</i>) TÜVI: Ve 6 Kultuuride kogu: nr CABI (=IMI) 268317, CBS 102071, ARSEF 5128	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Cydia pomonella Granulovirus</i> ' e (CpGV) (SANCO/1548/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
206	<i>Metarhizium anisopliae</i> var. <i>anisopliae</i> (endine <i>Metarhizium anisopliae</i>) TÜVI: BIPESCO 5/F52 Kultuuride kogu: nr Ma. 43; nr 275-86 (akronüümid V275 või KVL 275); nr KVL 99-112 (Ma 275 või V 275); nr DSM 3884; nr ATCC 90448; nr ARSEF 1095	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatud kasutada ainult insektsitsiidi ja akaritsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Metarhizium anisopliae</i> var. <i>anisopliae</i> (endine <i>Metarhizium anisopliae</i>) BIPESCO 5 ja F52 (SANCO/1862/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.

Nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Jõustumiskuupäev	Loetellu kuulutamise lõpp-tähtaeg	Erisätted
207	<p><i>Phlebiopsis gigantea</i> TÜVI: VRA 1835 Kultuuride kogu: nr ATCC 90304 TÜVI: VRA 1984 Kultuuride kogu: nr DSM16201 TÜVI: VRA 1985 Kultuuride kogu: nr DSM 16202 TÜVI: VRA 1986 Kultuuride kogu: nr DSM 16203 TÜVI: FOC PG B20/5 Kultuuride kogu: nr IMI 390096 TÜVI: FOC PG SP log 6 Kultuuride kogu: nr IMI 390097 TÜVI: FOC PG SP log 5 Kultuuride kogu: nr IMI 390098 TÜVI: FOC PG BU 3 Kultuuride kogu: nr IMI 390099 TÜVI: FOC PG BU 4 Kultuuride kogu: nr IMI 390100 TÜVI: FOC PG 410.3 Kultuuride kogu: nr IMI 390101 TÜVI: FOC PG97/1062/116/1.1 Kultuuride kogu: nr IMI 390102 TÜVI: FOC PG B22/SP1287/3.1 Kultuuride kogu: nr IMI 390103 TÜVI: FOC PG SH 1 Kultuuride kogu: nr IMI 390104 TÜVI: FOC PG B22/SP1190/3.2 Kultuuride kogu: nr IMI 390105</p>	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	<p>A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Phlebiopsis gigantea</i> (SANCO/1863/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.</p>

Nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Jõustumiskuu-päev	Loetellu kuulumise lõpp-tähtaeg	Erisätted
208	<i>Pythium oligandrum</i> TÜVIS: M1 Kultuuride kogu nr ATCC 38472	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Pythium oligandrum</i> M1 (SANCO/1864/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
209	<i>Streptomyces</i> K61 (endine <i>S. griseoviridis</i>) TÜVI: K61 Kultuuride kogu: nr DSM 7206	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Streptomyces</i> (endine <i>Streptomyces griseoviridis</i>) K61 (SANCO/1865/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
210	<i>Trichoderma atroviride</i> (endine <i>T. harzianum</i>) TÜVI: IMI 206040 Kultuuride kogu nr IMI 206040, ATCC 20476; TÜVI: T11 Kultuuride kogu: nr Hispaania tüüpi kultuuride kogu CECT 20498, samaväärne IMI 352941-ga	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees vastavalt <i>Trichoderma atroviride</i> (endine <i>T. harzianum</i>) IMI 206040 (SANCO/1866/2008) ja T-11 (SANCO/1841/2008) kohta koostatud hindamisaruannete järeldusi, eelkõige nende I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.

Nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtus (*)	Jõustumiskuupäev	Loetellu kuulutamise lõpp-tähtaeg	Erisätted
211	<i>Trichoderma polysporum</i> TÜVI: <i>Trichoderma polysporum</i> IMI 206039 Kultuuride kogu nr IMI 206039, ATCC 20475	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Trichoderma polysporum</i> IMI 206039 (SANCO/1867/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
212	<i>Trichoderma harzianum</i> Rifai TÜVI: <i>Trichoderma harzianum</i> T-22; Kultuuride kogu nr ATCC 20847 TÜVI: <i>Trichoderma harzianum</i> ITEM 908; Kultuuride kogu: nr CBS 118749	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees vastavalt <i>Trichoderma harzianum</i> T-22 (SANCO/1839/2008) ja ITEM 908 (SANCO/1840/2008) kohta koostatud hindamisaruannete järeldusi, eelkõige nende I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
213	<i>Trichoderma asperellum</i> (endine <i>T. harzianum</i>) TÜVI: ICC012 Kultuuride kogu nr CABI CC IMI 392716 TÜVI: <i>Trichoderma asperellum</i> (endine <i>T. viride</i> T25) T11 Kultuuride kogu nr. CECT 20178 TÜVI: <i>Trichoderma asperellum</i> (endine <i>T. viride</i> TV1) TV1 Kultuuride kogu nr. MUCL 43093	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees vastavalt <i>Trichoderma asperellum</i> i (endine <i>T. harzianum</i>) ICC012 (SANCO/1842/2008) ja <i>Trichoderma asperellum</i> i (endine <i>T. viride</i> T25 ja TV1) T11 ja TV1 (SANCO/1868/2008) kohta koostatud hindamisaruannete järeldusi, eelkõige nende I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.

Nr	Üldnimetus, tunnuskoodid	IUPACi nimetus	Puhtus (1)	Jõustumiskuupäev	Loetellu kuulamise lõpp-tähtaeg	Erisätted
214	<i>Trichoderma gamsii</i> (endine <i>T. viride</i>) TÜVED: ICC080 Kultuuride kogu: nr IMI CC number 392151 CABI	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Trichoderma viride</i> (SANCO/1868/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks.
215	<i>Verticillium albo-atrum</i> (endine <i>Verticillium dahliae</i>) TÜVI: <i>Verticillium albo-atrum</i> isoleeritud WCS850 Kultuuride kogu: nr CBS 276.92	Ei kohaldata	Vastavad lisandid puuduvad	1. mai 2009	30. aprill 2019	A OSA Lubatakse kasutada üksnes fungitsiidina. B OSA VI lisa ühtsete põhimõtete rakendamisel võetakse arvesse alalises toiduahela ja loomatervishoiu komitees <i>Verticillium albo-atrum</i> (endine <i>Verticillium dahliae</i>) WCS850 (SANCO/1870/2008) kohta koostatud hindamisaruande järeldusi, eelkõige selle I ja II lisa. Vajaduse korral hõlmavad loa väljaandmise tingimused meetmeid riskide vähendamiseks."

(1) Täiendavad andmed toimeaine olemuse ja näitajate kohta on esitatud läbivaatamisaruandes.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENT JA NÕUKOGU

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS,

19. november 2008,

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28

(2008/916/EÜ)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

kes kannatavad maailmakaubanduse struktuurimuutuste tagajärgede tõttu, ja aidata neil uuesti tööturule naasta.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (2) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta,⁽¹⁾ eriti selle punkti 28,

- (3) Itaalia on esitanud neli taotlust fondi kasutuselevõtmiseks seoses tekstiilisektoris aset leidnud koondamistega: 9. augustil 2007 Sardiinia kohta, 10. augustil 2007 Piemonte kohta, 17. augustil 2007 Lombardia kohta ja 12. veebruaril 2008 Toscana kohta. Taotlused vastavad rahalise toetuse määramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta,⁽²⁾ eriti selle artikli 12 lõiget 3,

- (4) Seega tuleks fond kasutusele võtta, et anda avalduse esitajatele rahalist abi,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond asutati selleks, et osutada täiendavat abi koondatud töötajatele,

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2008. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 35 158 075 eurot kulukohustuste ja maksekohustuste assigneeringuna.

⁽¹⁾ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 19. november 2008

Euroopa Parlamendi nimel
president
H.-G. PÖTTERING

Nõukogu nimel
eesistuja
J.-P. JOUYET

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

1. detsember 2008,

Regioonide Komitee Taani ühe liikme ja ühe asendusliikme ametisse nimetamise kohta

(2008/917/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 263,

võttes arvesse Taani valitsuse ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 24. jaanuaril 2006 vastu otsuse 2006/116/EÜ Regioonide Komitee liikmete ja asendusliikmete ametisse nimetamise kohta ajavahemikuks 26. jaanuarist 2006 kuni 25. jaanuarini 2010.⁽¹⁾
- (2) Regioonide Komitees on vabanenud üks liikmekoht seoses Bo ANDERSENI tagasiastumisega. Üks asendusliikme koht vabaneb seoses Jens Arne HEDEGAARD JENSENI Regioonide Komitee liikmeks nimetamisega,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Regioonide Komiteesse nimetatakse järelejäänud ametiajaks kuni 25. jaanuarini 2010 järgmised isikud:

a) liikmeks:

Jens Arne HEDEGAARD JENSEN, Viceborgmester, Brønderslev Kommune (volituste muutus);

b) asendusliikmeks:

Bo ANDERSEN, Borgmester, Faaborg-Midtfyn Kommune (volituste muutus).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 1. detsember 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

H. NOVELLI

⁽¹⁾ ELT L 56, 25.2.2006, lk 75.

III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU OTSUS 2008/918/ÜVJP,

8. detsember 2008,

mis käsitleb Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni käivitamist Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks (Atalanta)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 17 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 10. novembri 2008. aasta ühismeedet 2008/851/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu sõjalist operatsiooni Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks ⁽¹⁾ (operatsioon „Atalanta”), eelkõige selle artiklit 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Oma 15. mail 2008 vastu võetud resolutsioonis 1814 (2008) olukorra kohta Somaalias palus ÜRO Julgeolekunõukogu (edaspidi „julgeolekunõukogu”) võtta riikidel ja piirkondlikel organisatsioonidel tihedas koostöös meetmeid, et kaitsta laevu, kes osalevad Somaaliale ettenähtud humanitaarabi transpordis ja kättetoimetamises ning ÜRO poolt volitatud tegevustes.
- (2) Julgeolekunõukogu teatas 2. juunil 2008 vastu võetud resolutsioonis 1816 (2008) olukorra kohta Somaalias, et ta on mures ohu pärast, mida laevade vastu suunatud piraatlusjuhtumid ja relvastatud röövimised kujutavad humanitaarabi toimetamisele Somaaliasse, kaubanduslike mereteede turvalisusele ja rahvusvahelisele laevandusele. Julgeolekunõukogu julgustas eelkõige riike, kes on huvitatud Somaalia ranniku lähedaste kaubanduslike mereteede kasutamisest, suurendama ja koordineerima oma jõupingutusi piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste ärahoidmiseks merel koostöös Somaalia föderaalse üleminekuvalitsusega.
- (3) Julgeolekunõukogu tervitas 7. oktoobril 2008 vastu võetud resolutsioonis 1838 (2008) olukorra kohta Somaalias võimaliku Euroopa Liidu (EL) sõjalise mereoperatsiooni kavandamist ning teisi rahvusvahelisi ja

riiklike algatusi, mis on mõeldud resolutsioonide 1814 (2008) ja 1816 (2008) rakendamiseks, ning kutsus tungivalt kõiki riike, kellel on selleks vajalikud vahendid, tegema koostööd Somaalia föderaalse üleminekuvalitsusega võitluses piraatlusjuhtumite ja merel toimivate relvastatud rünnakute vastu vastavalt resolutsiooni 1816 (2008) sätetele. Samuti kutsus julgeolekunõukogu tungivalt kõiki riike ja piirkondlikke organisatsioone jätkama vastavalt resolutsiooni 1814 (2008) sätetele maailma toiduabi programmi merekonvoide kaitsmist, sest see on eriti oluline humanitaarabi Somaalia elanikkonnani jõudmise tagamisel.

- (4) Somaalia föderaalne üleminekuvalitsus teatas 14. novembril 2008 saadetud kirjas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni peasekretärile talle vastavalt resolutsiooni 1816 (2008) punktile 7 tehtud pakkumisest.
- (5) Euroopa Liit võib kaaluda toetust julgeolekunõukogu edasistele resolutsioonidele olukorra kohta Somaalias.
- (6) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolliga 6 ei võta Taani osa Euroopa Liidu kaitsepoliitilise tähendusega otsuste ja meetmete väljatöötamisest ja kohaldamisest ning seega ka operatsiooni rahastamisest,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni Somaalia ranniku lähedal aset leidvate piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks, ennetamiseks ja ohjamiseks (edaspidi operatsioon „Atalanta”) operatsiooni plaan ja tegevuseeskirjad on heaks kiidetud.

⁽¹⁾ ELT L 301, 12.11.2008, lk 33.

Artikkel 2

Operatsioon Atalanta käivitatakse 8. detsembril 2008. aastal.

Artikkel 3

Operatsiooni Atalanta ülemal on volitus anda viivitamatult aktiveerimiskäsk (ACTORD) vägede paigutamiseks operatsiooni piirkonda ja alustada missiooni täitmist.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 5

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 8. detsember 2008

Nõukogu nimel
eesistuja
B. KOUCHNER

EUROOPA LIIDU LEPINGU VI JAOTISE KOHASILT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU RAAMOTSUS 2008/919/JSK,

28. november 2008,

millega muudetakse raamotsust 2002/475/JSK terrorismivastase võitluse kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29, artikli 31 lõike 1 punkti e ja artikli 34 lõike 2 punkti b,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Terrorism kujutab endast üldiste väärtuste, nagu inimväärikus, vabadus, võrdsus ja solidaarsus ning inimõiguste ja põhivabaduste austamine, millel põhineb Euroopa Liit, üht kõige tõsisemat rikkumist. See on ka kõige tõsisemaks ohuks demokraatia ja õigusriigi põhimõtetele, mis on ühised kõikidele liikmesriikidele ja millel Euroopa Liit põhineb.

(2) Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/475/JSK (terrorismivastase võitluse kohta) ⁽²⁾ on Euroopa Liidu terrorismivastase poliitika aluseks. Kõikidele liikmesriikidele ühise õigusraamistiku loomine ja eelkõige terroriakti mõiste ühtlustamine on võimaldanud Euroopa Liidu terrorismivastasel poliitikal areneda ja laieneda, austades põhiõigusi ja õigusriigi põhimõtteid.

(3) Viimastel aastatel on terrorismioht kiiresti kasvanud ja arenenud koos terroristide ja nende toetajate töömeetodite muutumisega, mis hõlmab ka struktureeritud ja hierarhiliste grupeeringute asendumist poolisesiseivate, omavahel vähe seotud üksustega. Sellised üksused ühendavad rahvusvahelisi võrgustikke ja sõltuvad üha enam uutest tehnoloogiatest, eelkõige Internetist.

(4) Internetti kasutatakse kohalike terrorismivõrgustike ja üksikisikute innustamiseks ja mobiliseerimiseks Euroopas ning see on allikas, kust saab teavet terroristide vahendite ja meetodite kohta ja mis toimib nn virtuaalse väljaõppe-laagrina. Tegevused, mis on seotud üleskutsetega panna toime terroriakte, värbamisega terroristlikel eesmärkidel ja väljaõppega terroristlikel eesmärkidel, on mitmekordistunud väga väikeste kulude ja väikese riskiga.

(5) Vabaduse, turvalisuse ja õiguse tugevdamist Euroopa Liidus käsitlevas Haagi programmis, mille Euroopa Ülemkogu 5. novembril 2004. aastal vastu võttis, rõhutatakse, et terrorismi tõhus vältimine ja sellega põhiõigusi täielikult järgides tõhusalt võitlemine nõuab, et liikmesriigid ei piirduks vaid enda julgeolekut säilitavate tegevustega, vaid keskenduksid samuti liidu kui terviku julgeoleku säilitamisele.

(6) Nõukogu ja komisjoni tegevuskavas (vabaduse, turvalisuse ja õiguse tugevdamist Euroopa Liidus käsitleva Haagi programmi rakendamiseks) ⁽³⁾ tuletatakse meelde, et terrorismiohuga peab tegelema kogu maailm ning et liit ei saa ignoreerida kodanike ootusi ega jätta neile vastamata. Lisaks sellele märgitakse tegevuskavas, et tähelepanu tuleb suunata vältimise, valmisoleku ja reageerimise eri tahkudele, et tugevdada ning vajaduse korral vastastikku täiendada liikmesriikide valmisolekut terrorismi vastu võitlemisel, keskendudes eriti värbamisele, rahastamisele, riskianalüüsile, elutähtsate infrastruktuuride kaitsele ja tagajärgede likvideerimisele.

(7) Raamotsusega sätestatakse terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumiste kriminaliseerimine, et aidata kaasa üldpoliitilise eesmärgi saavutamisele, milleks on terrorismi ennetamine, vähendades selliste materjalide levitamist, mis võiksid õhutada inimesi sooritama terroriakte.

⁽¹⁾ Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

⁽²⁾ EÜT L 164, 22.6.2002, lk 3.

⁽³⁾ ELT C 198, 12.8.2005, lk 1.

- (8) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1624 (2005) kutsutakse riike võtma vajalikke ja asjakohaseid meetmeid kooskõlas rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustustega, et keelata seadusega ära terroriaktile või -aktidele õhutamise ja vältida sellist tegevust. ÜRO peasekretäri 27. aprilli 2006. aasta raportis „Ühinenud terrorismi vastu: soovitused ülemaailmseks terrorismivastaseks võitluseks” leitakse, et eespool nimetatud resolutsioon annab aluse terroriaktidele õhutamise ja värbamise (kaasa arvatud Interneti teel) kriminaliseerimiseks. ÜRO 8. septembri 2006. aasta ülemaailmses terrorismivastases strateegias on öeldud, et ÜRO liikmesriigid otsivad viise ja võimalusi jõupingutuste kooskõlastamiseks rahvusvahelisel ja piirkondlikul tasandil võitluses terrorismiga kõigis selle vormides ja ilmingutes Internetis.
- (9) Euroopa Nõukogu terrorismi tõkestamise konventsioonis sätestatakse sellega ühinenud riikide kohustus kriminaliseerida avalik üleskutse panna toime terroriakt, värbamine ja väljaõpe terroristlikel eesmärkidel, kui see on toime pandud seadusevastaselt ja tahtlikult.
- (10) Kõik liikmesriigid peaksid veelgi ühtlustama terroriaktide, sealhulgas terroriaktidega seotud tegevuste mõistet, nii et see hõlmaks avalikku üleskutset panna toime terroriakte, värbamist terroristlikel eesmärkidel ja väljaõpet terroristlikel eesmärkidel, kui see on toime pandud tahtlikult.
- (11) Õigusrikkumisi, nagu avalik üleskutse panna toime terroriakte, värbamine terroristlikel eesmärkidel ja väljaõpe terroristlikel eesmärkidel, tahtlikult toime pannud füüsilistele isikutele või nende eest vastutavatele juriidilistele isikutele tuleks sätestada karistused. Need tegevused peaksid olema kõikides liikmesriikides võrdselt karistatavad, sõltumata sellest, kas need pandi toime Interneti teel või mitte.
- (12) Kuna käesoleva raamotsuse eesmärke ei suuda liikmesriigid ühepoolselt piisavalt saavutada ning üle-euroopaliste ühtlustatud eeskirjade vajaduse tõttu on neid parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklis 5 sätestatud ja Euroopa Liidu lepingu artiklis 2 osutatud subsidiaarsuse põhimõttega. Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklis 5 sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev raamotsus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (13) Liit järgib põhimõtteid, mida tunnustatakse ELi lepingu artikli 6 lõikes 2 ja kajastatakse Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, eriti selle II ja VI peatükis. Käesolevat raamotsust ei või mingil juhul tõlgendada nii, nagu püütaks sellega vähendada või piirata selliseid põhiõigusi ja -vabadusi nagu sõna-, kogunemis- ja ühinemisevabadus, õigus era- ja perekonnaelu austamisele ning kirjavahetuse konfidentsiaalsuse kaitsele.

- (14) Avalik üleskutse panna toime terroriakt, värbamine terroristlikel eesmärkidel ja väljaõpe terroristlikel eesmärkidel on tahtlikud kuriteod. Käesolevat raamotsust ei või mingil juhul tõlgendada nii, nagu püütaks sellega vähendada või piirata teabe levitamist teaduslikel, akadeemilistel ja aruandluse eesmärkidel. Radikaalsete, poleemiliste ja vaidlust tekitavate vaadete väljendamine avalikel aruteludel tundlikes poliitilistes küsimustes, kaasa arvatud terrorism, jääb käesoleva määruse reguleerimisalast välja ning eelkõige ei kuulu mõiste „avalik üleskutse panna toime terroriakt” alla.
- (15) Seoses soovitatavate õiguspäraste eesmärkidega ja nende vajalikkusega demokraatlikus ühiskonnas peaks käesoleva raamotsuse kohase kriminaliseerimise rakendamine olema proportsionaalne õigusrikkumise laadi ja asjaoludega ning mis tahes omavoli vormid või diskrimineerimine peaksid olema välistatud,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE RAAMOTSUSE:

Artikkel 1

Muudatused

Raamotsust 2002/475/JSK muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3

Terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised

1. Käesolevas raamotsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:
- a) „avalik üleskutse panna toime terroriakt” – avalikkusele suunatud sõnumi levitamine või muul viisil kättesaadavaks tegemine kavatsusega õhutada artikli 1 lõike 1 punktides a–h loetletud õigusrikkumiste toimepanemisele, kui selline terroriakte otseselt või kaudselt toetav tegevus tekitab ohu, et võidakse toime panna üks või mitu sellist õigusrikkumist;
- b) „värbamine terroristlikel eesmärkidel” – teise isiku agiteerimine artikli 1 lõike 1 punktides a–h või artikli 2 lõikes 2 loetletud õigusrikkumiste toimepanemisele;
- c) „väljaõpe terroristlikel eesmärkidel” – lõhkeainete, tulirelvade või teiste relvade või mürgiste või ohtlike ainete valmistamise või kasutamise õpetamine või muude erimeetodite või tehnikate õpetamine, et panna toime ühte artikli 1 lõike 1 punktides a–h loetletud õigusrikkumistest, teades, et neid oskusi kavatakse kasutada nimetatud eesmärgil.

2. Kõik liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid tagamaks, et terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised hõlmaksid järgmisi tahtlikke tegusid:

- a) avalik üleskutse panna toime terroriakt;
- b) värbamine terroristlikel eesmärkidel;
- c) väljaõpe terroristlikel eesmärkidel;
- d) röövimine artikli 1 lõikes 1 loetletud õigusrikkumiste toimepanemiseks;
- e) väljapressimine artikli 1 lõikes 1 loetletud õigusrikkumiste toimepanemiseks;
- f) valede haldusdokumentide koostamine artikli 1 lõike 1 punktides a–h ja artikli 2 lõike 2 punktis b loetletud õigusrikkumiste toimepanemiseks.

3. Lõikes 2 sätestatud tegu on karistatav olenemata sellest, kas terroriakt ka tegelikult toime pandi.”

2) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Õigusrikkumisele kaasaaitamine või sellele kihutamine, üleskutsumine ning selle katse

1. Kõik liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et tagada artikli 1 lõikes 1 ning artiklis 2 või 3 nimetatud õigusrikkumisele kaasaaitamise või sellele kihutamise muutmine karistatavaks.

2. Kõik liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et tagada artikli 1 lõikes 1, artiklis 2 või artikli 3 lõike 2 punktides d–f nimetatud õigusrikkumisele üleskutsumise muutmine karistatavaks.

3. Kõik liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid tagamaks, et artikli 1 lõikes 1 ja artikli 3 lõike 2 punktides d–f nimetatud õigusrikkumise katse, välja arvatud artikli 1 lõike 1 punktis f nimetatud valduses hoidmine ja artikli 1 lõike 1 punktis i nimetatud õigusrikkumine, muudetakse karistatavaks.

4. Iga liikmesriik võib otsustada võtta vajalikke meetmeid tagamaks, et artikli 3 lõike 2 punktides b ja c nimetatud õigusrikkumise katse muudetakse karistatavaks.”

Artikkel 2

Sõnavabadust käsitlevad aluspõhimõtted

Käesolev raamotsus ei kohusta liikmesriike võtma meetmeid, mis on vastuolus sõnavabadust, eelkõige ajakirjandusvabadust ja muude meediakanalite sõnavabadust, käsitlevate aluspõhimõtetega, nagu need tulenevad põhiseaduslikest tavadest või eeskirjadest, mis reguleerivad ajakirjanduse ja muude meediakanalite õigusi ja kohustusi ning nende protseduurilisi tagatise, kui sellised eeskirjad on seotud vastutuse piiritlemise või piiramisega.

Artikkel 3

Rakendamine ja aruandlus

1. Liikmesriigid võtavad käesoleva raamotsuse järgimiseks vajalikud meetmed 9. detsembriks 2010. Käesoleva raamotsuse rakendamisel tagavad liikmesriigid, et kriminaliseerimine on proportsionaalne õiguspäraste eesmärkidega ja demokraatlikus ühiskonnas vajalik ning et kõik omavoli ja diskrimineerimise vormid on välistatud.

2. Liikmesriigid edastavad 9. detsembriks 2010 nõukogu peasekretariaadile ja komisjonile nende sätete teksti, millele võetakse siseriiklikku õigusse üle käesolevast raamotsusest tulenevad kohustused. Selle teabe põhjal koostatud aruande ja komisjoni aruande alusel hindab nõukogu 9. detsembriks 2011, kas liikmesriigid on võtnud käesoleva raamotsuse järgimiseks vajalikud meetmed.

Artikkel 4

Jõustumine

Käesolev raamotsus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Brüssel, 28. november 2008

Nõukogu nimel
eesistuja

M. ALLIOT-MARIE

MÄRKUS LUGEJALE

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.